

## Memorandum of Understanding for the financial year 2016-17

**Memorandum of Understanding** between Ministry of Culture, Shastri Bhawan, New Delhi & the Central University of Tibetan Studies (CUTS), Sarnath, Varanasi for the year 2016-17.

1. The agreement made this 23.8.2016 between the MOC, as the first party and Central University of Tibetan Studies (CUTS), Sarnath, Varansi an organization under the Ministry of Culture, hereinafter called the second party.
2. Whereas the Ministry of Culture has the following mandate
  - (i) To preserve, promote and disseminate all forms of art and culture. In order to achieve this, the department undertakes the following activities
  - (ii) Maintenance and conservation of heritage, historic sites and ancient monuments;
  - (iii) Administration of libraries;
  - (iv) Promotion of literary, visual and performing arts;
  - (v) Observation of centenaries and anniversaries of important national personalities and events;
  - (vi) Promotion of institutions and organizations of Buddhist and Tibetan studies;
  - (vii) Promotion of institutional and individual non-official initiatives in the field of art and culture;
  - (viii) Entering into cultural agreements with foreign countries;
  - (ix) The functional spectrum of the Department ranges from creating cultural awareness from grass root level to international cultural exchange level
3. And where the Central University of Tibetan Studies, Sarnath, Varanasi has the following mandate
  - (i) To preserve the Tibetan cultural heritage, including the language, literature, religion, philosophy, science and art of Tibet;
  - (ii) To restore ancient Indian sciences and literature preserved in Tibetan Language, but lost in the original;
  - (iii) To provide traditional Tibetan education enriched by modern subjects and modern approaches to learning to students from Tibetan community in exile, Himalayan region of India and neighboring countries who had formally availed the opportunity of receiving higher education in Tibet, and
  - (iv) To provide the opportunity for the study and pursuit of degrees in traditional Indo-Tibetan Buddhist subjects in the framework of a modern University and the pursuit of systematic research in Tibetan and Buddhist studies.
  - (v) To impart education in science, humanities and other disciplines along with Buddhist and Tibetan studies with a view to inculcate moral values and develop an integrated personality.

### Purpose of the MoU

To achieve the organizational goals by optimum use of the funds available and proper functioning of the organization.

To achieve this, the following deliverable are required:



## **1. Budget / Accounts**

- i) Budgetary outlay for the year 2016-17 amounting to Rs. 3045-00 Lakhs ( Non Plan, Rs. 2045-00 Lakhs + Plan Rs. 1000-00 lakhs and + NER project Rs. 00-00 lakhs) is being allotted to Central University of Tibetan Studies, Sarnath, Varanasi for carrying out organisational work.
- ii) The Annual Report and Audited Account for the year 2015-16 to be prepared on time
- iii) Month-wise physical and financial targets to be ensured
- iv) Unit-wise cost of activities to be exhibited.
- v) The CAG audit for the 2015-16 to be ensured.
- vi) Pending utilisation certificate even for Rs. NIL to be submitted to the Ministry
- vii) To dispose of all pending CAG audit paras and internal audit paras.

## **2. Human Resource**

- i) Human Resource Policy for the Organisation to be framed/reviewed.
- ii) Process for recruitment against the posts already advertised to be ensured.
- iii) Vacancies in other ranks in the CUTS to be filled up on time, after taking stock of the vacancies for the entire year.
- iv) All DPC's for the year, any pending DPCs and Review DPC to be conducted on time.
- v) All Pending vigilance cases to be disposed off on time and as per rules.
- vi) Assess needs for skill development and create tailored training module to be ensured. A training calendar to be designed in the beginning of the year.
- vii) Verification of appointment made during the last 5-10 years has to be carried out by the Centre. This process has to be completed by the Centre by November, 2016

## **3. Legal Matters**

- i) Amendments to the MOA to be carried out, if necessary with approval of the competent authority.
- ii) The bye-laws of the organisation to be framed / reviewed.
- iii) Monitoring of the court cases to be ensured.
- iv) RRs to be reviewed or framed by December, 2016

## **4. Parliament Matters**

- i) The Audited Accounts and Annual Report for the year 2015-16 to be submitted to MOC by 15<sup>th</sup> November, 2016 for laying in winter session of the parliament.
- ii) Timely submission of information for Parliament Questions, Parliamentary Assurances and Parliamentary matters.
- iii) Legislative matters, if any, to be taken up for approval of Parliament.
- iv) Ensuring implementation of the recommendations/suggestions of the Parliamentary Standing Committee.

## **5. General**


- i) Mandatory meetings of all the Committees / Sub-Committees to be convened and conducted on time.
- ii) The performance audit of the Organisation to be got done by an external evaluator.
- iii) Mandatory returns and Reports for the year to be filed in time.



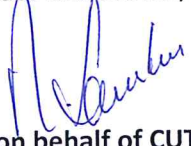
- iv) Disposal of public grievances, RTI application to be ensured. Effective Grievances Redressal Mechanism to be set up if it does not exist. Existing policy to be reviewed.
- v) Ensuring compliance of Rajbhasha Policy.
- vi) Meeting of the deadline for submission of RFD and ensuring its implementation.
- vii) Ensuring that inputs for Cabinet Memos are submitted on time.
- viii) Swachh Bharat Campaign to be implemented
- ix) Increase presence on social media to be ensured.
- x) Identity and creation of e-service to be ensured.
- xi) Creation of online system for application and utilization certificate to be ensured.
- xii) Implementation of Performance Audit.
- xiii) Website to be reviewed and revamped if necessary.
- xiv) Construction of Sowa-Rigpa building to be ensured.
- xv) Evaluation of assignments of students by faculty members and system of innovative writings of assignments to be ensured.

#### 6. Specific issues related to CUTS

- i) Revision of MOA has to be done with the approval of Competent Authority.
- ii) Actual Expenditure on each activity shall be subject to the availability of funds in the allocated budget to the CUTS and compliance to the FFR provisions besides adherence to the economic measures as issued by MoF from time to time. If physical target are achieved in time, allocation additional funds could be considered to conduct more activities. Any shortfall in target may attract withdrawal/reduction in the budgetary support.

  
Signature on behalf of MOC

प्रदीप कुमार / PRADEEP KUMAR  
निदेशक / Director  
संस्कृति मंत्रालय / Ministry of Culture  
भारत सरकार / Govt. of India  
नई दिल्ली / New Delhi

  
Signature on behalf of CUTS

कुलपति / Vice Chancellor  
केन्द्रीय तिब्बती अध्ययन विश्वविद्यालय  
Central University of Tibetan Studies  
सारनाथ, वाराणसी २२१००७-उ०प्र०  
Sarnath, Varanasi 221007-U.P.

1. Compilation of Ency. & Technical Dictionaries										2. Digitization and maintenance of Library									
Weightage (W)-4										Weightage (W) -4									
Unit cost Rs. in Lakhs – 0.10										Unit cost Rs.in Lakhs- 0.25									
Month	Physical			Financial			Score	Month	Physical			Financial			Score				
	Target	Achievement	Target	Achievement	Target	Achievement			Target	Achievement	Target	Achievement							
April, 16	1		0.10				Apr. 16	3		0.75									
May, 16	1		0.10				May,16	3		0.75									
June, 16	0		0.00				June,16	3		0.75									
July, 16	0		0.00				July 16	8		2.00									
Aug, 16	2		0.20				Aug,16	3		0.75									
Sep, 16	1		0.10				Sep,16	4		1.00									
Oct, 16	0		0.00				Oct,16	0		0.00									
Nov. 16	1		0.10				Nov,16	5		1.25									
Dec., 16	1		0.10				Dec,16	4		1.00									
Jan. 17	1		0.10				Jan,17	4		1.00									
Feb. 17	1		0.10				Feb,17	2		0.50									
Mar,17	1		0.10				Mar,17	1		0.25									
Total	10		1.00				Total	40		10.00									

4. Rare Buddhist Text Research														
3 Publication and Printing						4. Rare Buddhist Text Research								
Weightage (W)- 5						Weightage (W)- 4								
Unit cost Rs. in Lakhs – 2.50						Unit cost Rs.in Lakhs- 0.10								
Month	Physical			Financial			Score	Month	Physical			Financial		
	Target	Achievement	Target	Target	Achievement	Target			Target	Achievement	Target	Achievement	Target	Achievement
April, 16	0		0.00					Apr. 16	0		0.00			
May, 16	1		2.50					May,16	1		0.10			
June, 16	1		2.50					June16	1		0.10			
July, 16	1		2.50					July 16	0		0.00			
Aug, 16	1		2.50					Aug,16	1		0.10			
Sep, 16	1		2.50					Sep,16	1		0.10			
Oct, 16	1		2.50					Oct,16	1		0.10			
Nov. 16	0		0.00					Nov,16	1		0.10			
Dec., 16	1		2.50					Dec,16	1		0.10			
Jan. 17	1		2.50					Jan,17	1		0.10			
Feb. 17	1		2.50					Feb,17	1		0.10			
Mar,17	1		2.50					Mar,17	1		0.10			
Total	10		25.00					Total	10		1.00			

5. Restoration & Translation												6. Maintenance of furniture & equipment											
Weightage (W)-4												Weightage (W) -5											
Unit cost Rs. in Lakhs – 0.10												Unit cost Rs.in Lakhs- 0.07											
Month	Physical			Financial			Score	Month	Physical			Financial			Score								
	Target	Achievement	Target	Achievement	Target	Achievement			Target	Achievement	Target	Achievement	Target	Achievement									
April, 16	0		0.00		0.00		Apr. 16	45		03.15		03.15											
May, 16	1		0.10		0.10		May,16	45		03.15		03.15											
June, 16	0		0.00		0.00		June16	200		14.00		14.00											
July, 16	1		0.10		0.10		July 16	10		00.70		00.70											
Aug, 16	1		0.10		0.10		Aug,16	10		00.70		00.70											
Sep, 16	1		0.10		0.10		Sep,16	10		00.70		00.70											
Oct, 16	1		0.10		0.10		Oct,16	50		03.50		03.50											
Nov. 16	1		0.10		0.10		Nov,16	10		00.70		00.70											
Dec., 16	1		0.10		0.10		Dec,16	10		00.70		00.70											
Jan. 17	1		0.10		0.10		Jan,17	10		00.70		00.70											
Feb. 17	1		0.10		0.10		Feb,17	60		04.20		04.20											
Mar,17	1		0.10		0.10		Mar,17	40		02.80		02.80											
Total	10		1.00		1.00		Total	500		35.00		35.00											

7 Other Plan activities										8 Promotion of intellectual contact, exchange of scholars, Celebration of Buddhist festival, Conference and Seminar									
Weightage (W)-5					Weightage (W) -5					Unit cost Rs.in Lakhs- 3					Unit cost Rs.in Lakhs- 3				
Month	Physical		Achievement	Financial		Score	Month	Physical		Achievement	Financial		Score						
	Target	Achievement		Target	Achievement			Target	Achievement		Target	Achievement							
April, 16	0			0			Apr. 16	0			0.00								
May, 16	0			0			May,16	1			3.00								
June, 16	0			0			June,16	0			0.00								
July, 16	1			5			July 16	0			0.00								
Aug, 16	1			5			Aug,16	0			0.00								
Sep, 16	0			0			Sep,16	0			0.00								
Oct, 16	1			5			Oct,16	0			0.00								
Nov. 16	0			0			Nov,16	0			0.00								
Dec., 16	0			0			Dec,16	2			6.00								
Jan. 17	0			0			Jan,17	1			3.00								
Feb. 17	1			5			Feb,17	0			0.00								
Mar,17	0			0			Mar,17	1			3.00								
Total	4			20			Total	5			15.00								

9 Unassigned		10 Repair and maintenance of Building									
Weightage (W)-2		Weightage (W) -5									
Unit cost Rs. in Lakhs – 2		Unit cost Rs.in Lakhs- 11.25									
Month	Physical		Financial		Score	Month	Physical		Financial		Score
	Target	Achievement	Target	Achievement			Target	Achievement	Target	Achievement	
April, 16	0		0			Apr. 16	1		11.25		
May, 16	0		0			May,16	1		11.25		
June, 16	0		0			June16	1		11.25		
July, 16	0		0			July 16	1		11.25		
Aug, 16	1		2			Aug,16	1		11.25		
Sep, 16	1		2			Sep,16	1		11.25		
Oct, 16	1		2			Oct,16	1		11.25		
Nov. 16	1		2			Nov,16	1		11.25		
Dec., 16	0		0			Dec,16	1		11.25		
Jan. 17	1		2			Jan,17	1		11.25		
Feb. 17	0		0			Feb,17	1		11.25		
Mar,17	1		2			Mar,17	1		11.25		
Total	6		12			Total	12		135.00		



11 Establishment of language and Laboratory.										12 Computer Centre			
Weightage (W)-1										Weightage (W) -1			
Unit cost Rs. in Lakhs – 0.10										Unit cost Rs.in Lakhs- 0.10			
Month	Physical		Financial		Score	Month	Physical		Financial				
	Target	Achievement	Target	Achievement			Target	Achievement	Target	Achievement			
April, 16	0		0			Apr. 16	0		0				
May, 16	0		0			May,16	1		0.10				
June, 16	0		0			June16	0		0				
July, 16	1		0.10			July 16	1		0.10				
Aug, 16	1		0.10			Aug,16	1		0.10				
Sep, 16	1		0.10			Sep,16	1		0.10				
Oct, 16	1		0.10			Oct,16	1		0.10				
Nov. 16	1		0.10			Nov,16	1		0.10				
Dec., 16	1		0.10			Dec,16	1		0.10				
Jan. 17	2		0.20			Jan,17	1		0.10				
Feb. 17	1		0.10			Feb,17	1		0.10-				
Mar,17	1		0.10			Mar,17	1		0.10				
Total	10		1.00			Total	10		1.00				

13 .																
14 Inter-University collaboration																
Weightage (W) -1																
Unit cost Rs. in Lakhs -																
Month	Physical			Financial			Score			Physical			Financial			Score
	Target	Achievement	Target	Target	Achievement	Target	Target	Achievement	Target	Target	Achievement	Target	Achievement	Target	Achievement	
April, 16												Apr. 16	0		0.00	
May, 16												May,16	0		0.00	
June, 16												June16	0		0.00	
July, 16												July 16	1		2.00	
Aug, 16												Aug,16	0		0.00	
Sep, 16												Sep,16	1		2.00	
Oct, 16												Oct,16	0		0.00	
Nov. 16												Nov,16	1		2.00	
Dec., 16												Dec,16	0		0.00	
Jan. 17												Jan,17	0		0.00	
Feb. 17												Feb,17	1		2.00	
Mar,17												Mar,17	0		0.00	
Total												Total	4		8.00	

15 Extension lecture and short-term courses on science to enable the students to see our ancient studies in the light of modern approach		16 Development of Deptt. of Sowa-Rigpa									
Weightage (W)-5		Weightage (W) -2									
Unit cost Rs. in Lakhs – 1		Unit cost Rs.in Lakhs- 2									
Month	Physical		Financial		Score	Month	Physical		Financial		Score
	Target	Achievement	Target	Achievement			Target	Achievement	Target	Achievement	
April, 16	0		0.00			Apr. 16	0		0		
May, 16	1		1.00			May,16	1		2		
June, 16	0		0.00			June16	0		0		
July, 16	0		0.00			July 16	0		0		
Aug, 16	1		1.00			Aug,16	2		4		
Sep, 16	1		1.00			Sep,16	1		2		
Oct, 16	0		0.00			Oct,16	0		0		
Nov. 16	1		1.00			Nov,16	1		2		
Dec., 16	0		0.00			Dec,16	0		0		
Jan. 17	0		0.00			Jan,17	2		4		
Feb. 17	1		1.00			Feb,17	1		2		
Mar,17	0		0.00			Mar,17	2		4		
Total	5		5,00			Total	10		20		

17 Development of faculty of Shilpa Vidya										18. Honorarium for Temporary/Daily wagger/Guest Gaculty/Contract employees			
Weightage (W)-2										Weightage (W)-15			
Unit cost Rs. in Lakhs – 2										Unit cost Rs. in Lakhs -0.16667			
Month	Physical		Financial		Score	Month	Physical		Financial		Score		
	Target	Achievement	Target	Achievement			Target	Achievement	Target	Achievement			
April, 16	0		0.00			Apr. 16	100		16.667				
May, 16	1		2.00			May,16	100		16.667				
June, 16	0		0.00			June16	65		14.170				
July, 16	0		0.00			July 16	100		16.667				
Aug, 16	1		2.00			Aug,16	100		16.667				
Sep, 16	1		2.00			Sep,16	100		16.667				
Oct, 16	0		0.00			Oct,16	100		16.667				
Nov. 16	1		2.00			Nov,16	100		16.667				
Dec., 16	0		0.00			Dec,16	100		16.667				
Jan. 17	0		0.00			Jan,17	100		16.667				
Feb. 17	1		2.00			Feb,17	100		16.667				
Mar,17	0		0.00			Mar,17	100		16.667				
Total	5		10,00			Total	1165		197.507				

19 Capital works /Building Projects										20. Capital works/ Library and Sowa-Rigpa									
Weightage (W)-20										Weightage (W)-10									
Unit cost Rs. in Lakhs – 30										Unit cost Rs. in Lakhs -20									
Month	Physical			Financial			Score	Month	Physical			Financial			Score				
	Target	Achievement	Target	Achievement	Target	Achievement			Target	Achievement	Target	Achievement							
April, 16	0		0.00		0.00		Apr. 16	0.00		00.00		Apr. 16	0.00		00.00				
May, 16	1		30.00		30.00		May,16	1		20.00		May,16	1		20.00				
June, 16	1		30.00		30.00		June16	1		20.00		June16	1		20.00				
July, 16	1		30.00		30.00		July 16	1		20.00		July 16	1		20.00				
Aug, 16	1		30.00		30.00		Aug,16	1		20.00		Aug,16	1		20.00				
Sep, 16	1		30.00		30.00		Sep,16	1		20.00		Sep,16	1		20.00				
Oct, 16	1		30.00		30.00		Oct,16	0		00.00		Oct,16	0		00.00				
Nov. 16	1		30.00		30.00		Nov,16	1		20.00		Nov,16	1		20.00				
Dec., 16	0		0.00		0.00		Dec,16	1		20.00		Dec,16	1		20.00				
Jan. 17	1		30.00		30.00		Jan,17	1		20.00		Jan,17	1		20.00				
Feb. 17	1		30.00		30.00		Feb,17	1		20.00		Feb,17	1		20.00				
Mar,17	1		30.00		30.00		Mar,17	1		20.00		Mar,17	1		20.00				
Total	10		300,00		300,00		Total	10		200.00		Total	10		200.00				

Detailed justification for each activity for the Matrix Table of MOU 2016-17

Activity No. 1- Comp. of Ency. & Technical Dictionaries

Action taken on the Activity

In order to accomplish Sanskrit texts to restore fragmentary texts with the help of their Tibetan translations, to encourage high-level research based on the material available in these languages and to make easily available the Buddhist literature available in the classical languages like Tibetan, Sanskrit etc. and in modern languages like Hindi and English, the need of various kind of lexicons was felt. Accordingly, the University has undertaken a grand Dictionary Project in which there are provisions for creation of two kinds of lexicons- general and specialized.

After completion of 16<sup>th</sup> Volumes of Tibetan Sanskrit Dictionary, many ambitious project of dictionaries of specific fields of Buddhist Studies are being compiled: Nyaya, Tantra, Chikitsa Vidya and Yoga.

During 2016-17, some of the work relating compilation of Dictionary as per MOU specifications are:

1. Designing new Dictionary Software of Tibetan Sanskrit Dictionary compatible both MAC & Window platform.
2. Dictionary Builder tutorial Workshop in Dharamsala.
3. Visiting Dharamsala to survey the Atisha & Bharti converter software.

The activity wise cost for 2016-17 based on previous year expenditure , is as under: -

		Rs. in lakhs
i	Average cost in arranging Tibetan Sanskrit Dictionary data.	0.04
II	Average cost for exchange information Technology for editing and managing the dictionary	0.03
III	Average cost for Survey of the Atisha & Bharti converter software, mainly to check the converting Bharati font.	0.03
Total	Average total cost of arranging data, exchange information and survey of the Atisha & Bharti	0.10

Detailed justification for each activity for the Matrix Table of MOU 2016-17  
Activity No. 2- Digitization & Maintenance of Dictionaries

Action taken on the Activity

The Shantarakshit Library of Cuts is the richest library in India in terms of its collection of materials on Buddhist, Tibetan and Himalayan studies. Development of Library had been given great importance during all the Preceding Plan Periods. The main achievement during the last plan period was Provisioning of 1Gbps fibre connectivity to University with nearest NKN Node under national Mission of Education through Information & Communication Technology (NMEICT), Internet of Management Appliance: unified threat management appliance to internet security., Library Database server: HP proliant ML 350G6 (Tower model) to meet the current requirement for uploading/increasing library data, installation and extension of Network in library and new academic building, Digitization project commissioned and ongoing and Digital library of multimedia document initiated.

During the year 2016-17 some of the work relating library as per MOU specifications are:

1. Cataloguing,
2. service extended to readers ,
3. procurement of journal/magazine,
4. Press clipping & News papers

The activity wise cost for 2016-17 based on previous years expenditure, is as under

Rs. in Lakhs

I.	Average cost for cataloguing	0.10
ii	Average Service cost extended to readers	0-02
III	Average cost for Procurement of Journal/Magazines	0-07
IV	Average cost of Press Clipping and News papers	0.06
V	Average total cost of cataloguing, Service cost, magazine/Journals , Press clipping and News papers	0.25

Detailed justification for each activity for the Matrix Table of MOU 2016-17  
Activity No. 3- Publication and Printing

Action taken on the Activity

The Publication work of the University during the last plan period has achieved its objectives satisfactorily. The University publications are brought out under following 10 series:-

- i. Bibliotheca Indi-Tibetica Series
- ii. The Dalai La Tibeto-Indological Series
- iii. Samyak-Vak Series
- iv. Samyak-Vak Special Series
- v. Prof. L.M. Commemorative Lecture Series
- vi. The Rare Buddhist Text Series
- vii. Avalokitesvara Series
- viii. Miscellaneous Series
- ix. RBTRU Journal Dhih
- x. Tibetan Sanskrit Dictionary
- xi. Tibeto-Mongolian Series.

During the preceding Plan Periods, the Unit has published 35 books.

Publication of the University, have been in much demand not only in India but also all over the world. A number of its earlier publications are now out of print. They were exhausted during a short spell of time.

During 2016-17 some of the publications are likely to be released as per MOU specifications are 10 in number

		Rs. in Lakhs
i	Average cost Of editing on manuscripts	0.25
11	Average cost of printing	1.75
III	Average cost of Proof reading	0.50
iv	Average cost of editing, printing and Proof reading	2.50



Detailed justification for each activity for the Matrix Table of MOU 2016-17  
Activity No. 4- Rare Buddhist Text Research

Action taken on the Activity

Under this, survey of rare Buddhist Texts, research and critical editing of original Sanskrit Buddhist Tantric Texts with their Tibetan versions, their publication and supply of research materials in its six monthly 'Dih' are undertaken.

This work is appreciated very much by the academic world.

During 2016-17, some of the works to be completed as per MOU specifications are: -

- I. Editing & Publication of Dih Journal 5<sup>th</sup> issue
- II. Major Text, Critical Edition, Catuspeeth ( Snaskirt), 1 Phase ( 2.4 to 3.4)
- III. Major Text, Critical Editing of Catuspeeth ( Tibetan) 1<sup>st</sup> Phase ( 2.4 to 3.4)
- IV. Major Text Editing of Amanasikar Dharam
- V. Minor Texts Editing of Sarvasamayaoga Dakinijalasamvara Kalpa ( 5-6 Kalpa)
- VI. Minor Texts Mandalagatha Tuippani (Sanskrit)
- VII. Hindi Translation of Tibetan Text ( History of Cakrasamvara Tantra) 10 Folios, Gurupancashika with Commentary 25 Karikas
- VIII. Minor Text ( Sanskrit) Mahasukh Prakashika Com. On Tattvajnana Samsiddhi
- IX. Critical Edition of Mahapratyangira (Skt) .

		Rs. in lakhs
i	Average cost of editing	0.04
II	Average cost of Critical Edition	0.03
III	Average cost of Translation	0.03
Total	Average total cost of editing, critical editions both: Sanskrit & Tietan survey of the Atisha & Bharti	0.10

Detailed justification for each activity for the Matrix Table of MOU 2016-17  
Activity No. 5- Restoration and Translation

Action taken on the Activity

The restoration of the Isot Sanskrit texts belonging to wide range of subjects like Philosophy, logic, epistemology, medicine, astronomy, literature, poetry, Grammar arts, Tantra, spirituality etc. has a great value to India as it brings back the Ancient Indian tradition of Nalanda, Vikramashila, Takshila, Odantapuri etc., the great learning centers from where the Tibet imported the spiritual and academic traditions which a legacy still maintained as a living tradition.

The general research was extensively concentrated under the Restoration and Translation with a major and minor works of great importance which were restored, translated, edited and published during the preceding year.

During the year 2016-17, some activities to be undertaken as per MOU specifications are:

- i) Development of font Conversion ( Tibetan to Unicode)
- ii) Developing software tool for translation from Sanskrit to Tibetan and from Tibetan to Sanskrit.
- iii) Seminar workshop on Translation

		Rs. in lakhs
i	Arranging data	0.08
ii	Developing software tools.	0.02
Total	Average cost of arranging data and developing software tools.	0.10

Detailed justification for each activity for the Matrix Table of MOU 2016-17  
Activity No. 6- Furniture and Equipment

Action taken on the Activity

Purchase, maintenance and replacement of furniture and equipment for class rooms, teacher's rooms, Guest Houses, Hostels, Research Units, Library and officer are required from time to time.

During the year 2016-17, some works relating maintenance of furniture and equipment to be undertaken as per MOU specifications are of:

- i) Class rooms
- ii) Teachers; rooms
- iii) Guest Houses
- iv) Hostels,
- v) Research Units
- vi) Library and Office

Rs. in Lakhs

i	Average cost for maintenance of furniture	0.03
ii	Average cost for maintenance of equipment	0.04
Total	Total average cost for maintenance of furniture and equipment	0.07

Detailed justification for each activity for the Matrix Table of MOU 2016-17  
Activity No. 7- Other Plan Activities

Action taken on the Activity

Under this activity , cultural programmes, games and sports facilities for upkeep of physical health and activate the students in various extra co-curricular activities, educational tours and camps are undertaken.

During the year 2016-17 all these programmes will be undertaken as per specifications of MOU.

		Rs. in Lakhs
i	Average cost of cultural programme	0.25
ii	Average cost of games and sports	0.50
iii	Average cost of education tours	4.00
iv	Average cost of camps	0.25
Total	Average cost of cultural programme, games and sports, educational tours and camp	5.00

Detailed justification for each activity for the Matrix Table of MOU 2016-17  
Activity No. 8- Promotional of Intellectual contact, exchange of scholars, Celebration of Buddhist festival Conference and Seminar

Action taken on the Activity

General intellectual contact with traditional scholars, modern scholars, and dialogue between modern and traditional scholars, without much rigid form a framework is very essential in order to preserve, promote and up-date the traditional studies to saturate them with some of modern currents which may be fully focused with them. The present academic world realizes the great importance of traditional learning system and ancient knowledge but there is a big void in communication. The traditional scholars also realise the importance of dissemination of traditional knowledge to modern academic community but they find it difficult to have free a frank interaction with modern scholars.

With the idea of preparing a common platform for the Eastern and Western scholars, small symposia, seminar, winter and summer school projects and workshops are organized for broader understanding and promotion of the subjects selected for discussion in which scholars are invited and visiting scholars are provided hospitality.

During the year 2016-17, some of the programmes to be undertaken as per MOU specification are:

- i) Dialogue between traditional and modern scholars
- ii) Winter and summer school

Rs. in Lakhs		
i	Average cost for arranging dialogues between traditional and modern scholars	2,00
ii	Average cost for winter and summer school	1.00
Total	Average cost for dialogue, and winter and summer school.	3.00

Detailed justification for each activity for the Matrix Table of MOU 2016-17  
Activity No. 9 Unassigned

Action taken on the Activity

Emergent and unforeseen activities are conducted and they are covered under this activity.

During 2016-17, Provision has been made to meet out such events as per MOU specifications are:-

- i. V.V.IPs visit
- ii. Other unforeseen events

		Rs. inLakhs
i	Average cost on VVIPs. Visit	1.00
ii	Average cost on unforeseen event	1.00
Total	Average cost on VVIPs visit and unforeseen event	2.00

Detailed justification for each activity for the Matrix Table of MOU 2016-17  
Activity No. 10 Repair and maintenance of Buildings

Action taken on the Activity

The University's campus is spread on 25 acres of land with following buildings

1. Padama sambhava Boys Hostel
2. Mayadevi Girls Hostel
3. Research Hostel
4. Kamalsheel Academic Block
5. Shantrakshita Library
6. Khrisong Administrative Block
7. Nehru Guest House
8. Anathapindada Guest House
9. Vice-Chancellor's Bungalow
10. 62 Staff Quarters
11. New Academic Bloc
12. Canteen Building

During the year 2016-17 provisions made for repair and maintenance of those buildings as per specifications of MOU are

		Rs. in Lakhs
i	Average cost of repair and maintenance of Building	11.25
Total	Average cost of repair and maintenance of Building	11.25

Detailed justification for each activity for the Matrix Table of MOU 2016-17  
Activity No. 11 Establishment of Language & Laboratory

Action taken on the Activity

A language laboratory for teaching language is indispensable in today's academic life. The University is mainly established for Tibetan Study. It is natural that the academic world expects the facility of Tibetan language teaching through modern systematic process. Furthermore, the regular student of the University has to learn 3 languages namely: Sanskrit, Tibetan and Hindi or English. Apart from that arrangements have been made to teach Pali, classical Chinese, classical Japanese, German, French and Russian to facilitate the research scholars who are desirous to learn other languages. In absence of Well-equipped language laboratory language of such teaching could not implemented.

During the year 2016-17, some steps in establishing of Language Laboratory as per MOU specification are:

- I. Primary process for establishment of language laboratory
- II. Primary process for equipping of language Lab.

Rs. in Lakhs

i	Average cost of processing for establishment of Language Lab.	0.05
ii	Average cost of equipping of language lab.	0.05
Total	Average cost for primary process and equipping of Language Lab.	0.10